

جمعیت عامیة اسلامیه نك ناشر افکاریدر

مدیر مسئول :	سر محرر :	صاحب امتیاز :
مکتب قضاة معلمارندن	فاتح مجیز درسعالمارندن	فاتح مجیز درسعالمارندن
کلیسلی منیر	توقاد مبعوثی	استانبول مبعوثی
	مصطفی صبری	مصطفی ناصم

مندرجات

ادبیات	اختیار استیجار ایدیلیری . . . طریزون مبعوثی امین
سود المولوی . . .	ایرانك باشنده کی فورطنه لر . . . م . صفوت
» . . .	شهادت شرعیه نك حکمتی . . . شیرانی احمد
متفرقه	مفتی ومدرس لرك دوش حیمته . . . انقروی رفعت
مهر مکتوبی . . . محمد خلوصی	حیات ووقفه لی دقیقه لر . . . علاء الدین روحی
بروسه مکتوبی . . . محمد صادق	قادینلر من . . . م . شکری
ترکستان فلاکتزدکانه . . .	
اعانه ایدنلرک اسامیسی . . .	

نسخه سی ۱ غروشددر

آبونه اجرتی (پوسنه اجرتیه برابر در)

مالك اجنبیه ایچون :	استانبول وولایات ایچون :
۱۳۰۰ فرانک	پوسنه لیکی ۵۰ غروش
» ۶۰۰۰	اتی آیلغی ۲۵۰ »

درج اولغیان اوراق اعاده ایدلر

قارنلر منزه

اکثره قالاته آیات کریمه واحادیث نبویه درج ایدلش بواندینی نظر اعتباره آتیه رفی رعایت زانکه بولنامیسی رجا اولنور .

درسمعات

شرکت طبعیه مطابعه سنده طبع اولنشددر

حرص . نعمت . لوازمات سائر امتعه كز كافي السابق
طرز سادكي، اهتزاز ليله جلوه نور . (كذب آباد سفليت)
اولفله محكوم اينديكك جهانك ينه تماشه كر ليله برابر
رقار مستهزيانه سنده بردوام اولديغني كور رسكز ! يالكز
آت . دكيشمش . بازار ينه اسكي بازار !

قره كرك : ۲۸۸ كاتون ناني سه ۲۲۶
مكتب قضاندن

علاء الدين روي

ترتیب

قاديئلرمز

برملك تكامل وتمدني صنف نسوانند، تعالى
وترقيسته وابسته در . انسال مشتهل سني تشكيل ايده جك
اطفالي والدهلري اي واسالي بر صورتده تربيه ايدن
برهيت اجتماعيه آتيسني تأمين ايتش كيدير . كوچكلرك
حيات مستقبهله سنه معلملردن دهازياده آغوش تربيتنده
ياشا دقلري والدهلر مربيهلري اجراي تأثير ايدر مشفق
ولميتورور والدهلر يتشدين برملت ساحه ترقيا سنده هيچ
برانكله، عارضيه تصادفاتمز .

ايكي اوچ مال حياتي كمال ايتش ، هنوز دماغي مجهز
اولميان ، هر دلو تلفياتي اولديغني كبي قبوله مستعد اولان
برچوچني منافع وطن وملته خادم بر صورتده يتشديره .
جك اولال والديني صوكره معلملريدن .

قاديئلرك ترقى وتعالى مملكت خصوصه سنده اينفا
ايتكلري رولك فوق العاده مهم اولديغني انكار ايديلمز
بتون بوحقيقه قتلر بزي قاديئلرمز حقنده اداره مقال ايتك
سوق ايدييور .

بزهرشيدن اول برملت اسلاميه اولديغمز ايچون
بوخصوصه كي محاكاتمزي اسلاميت دائره سنده يوروته .
جكز . في الواقع ترقى نسوانمز ايچون اوروبا قاديئلرنيك

آ ناري غبار محويته قاريشمش بر، قمبر فما ! استقبال :
غريستهكاه حياتك برمر حله ثانيه سي ! ماسبقته التحاق ايتك
منتظر بر سراب مغفل ! ماضي ، منقطع . آت ، خراب ..
خلاصه حيات ايسه : شاعرك نتيجه محاسبه مي
وجهله :

ولقد نهزت مع الفواة بدلوهم
واسمت سرح اللحظ حيث اسامو
وبلغت ما بلغ امراً بشبابه
فاذا عصارة كل ذاك انا

هتي حياتك . كنجهيه سياهنده مدفون برانين كناه !
حياتك او دبدبه لي دغدغه لي نمايشلرينك حقيقت ومله سي
زواللي بشرت ايچون خزانه لطيف وعاطفتهده صاقلاديني
هديه كراينها !

زواللي، غافل انسانلرك ناصيه مقدراتنه چكيان خط
سياه ! قيمتمز برماهي . چيلاق بر حقيقتي محتوي
اولان حيات مقدسي ! محيط نازنينده ادامه موجوديت
ايچون يكديكرينه روا كورمدكلري وحشتلري بر اقبان
بينمز انسانلرك معزز ياردكلري ! .

نفرت سكا اي رزائل اجتماعيه يله معلول موجوديت،
مريض معنويت ! ايشته : بوراده حكيمه ، بو وقوف
حكمانده او دست عاطفت شيبات او معتب بي امان،
تسلبيكزه، امدادكزه يتشير، وياخود او تحف حقيقتي
سزك يد غضبكزدن استرداده شتاب ايدرده بو كشاكش
افكارك درينككلردن سزي همان جكر ، چيتار بر
شدتلي سيلكز، او نائم دقيقه لريكزي ماضي به ترفيق ايدر .
آرتق شمدي : مشافهات سرائر ، سرود مجهولات
يوقدر .

نوم حقيقيكزدن متنبه اولورده كوزيكزي آجار
اجاز - كائناتك ينه اسكي كائنات ، اطرافني برهاله اميد
لملكونك بنبه ، نظرفريب سايله لري احاطه ايتش ، اميد
خوليا بحرلري ينه انظار رغبت وتعقيبه تسهپ ايدلمش

ادامه حیاته مدار اولان اخلاق نسوانک محافظه سی
ایچون رعایت ایدلمی لازمکلن تستری «یا ایهالنبی قل
لازواجک وبناتک و نساء المؤمنین الخ...» آیت جلیله سیه
امر بیوریورلر .

مقتضای خلقت و فطرت دائماً تجاوزات نکوره
هدف اوله بیلجک طائفه انان انجق قاعده مستوریه
رعایتله بحق محافظه عفت ایده بیلرلر . یوقسه قولنک
بیاضانی ایله اوکا ده زیاذه بر لطافت بخش ایدن التون
بیلزیکنی عالمه کوسترمک ایچون فوق العاده قیسه بر
یلدیره ، یوزینی اولدینی کبی کوسترن عایت انجه ، خفیف
برچمه ایله تستر ایدنلر ویا قولافلرنده کی الماس کوبه لرله
سیاه صاجلری انظار عالمه جاربسون دیه یوزلرینی هیچ
اورتمینلر دینک بوخصوصده کی اوامرینی آتاق الله المقتدن
حیا ایتمه ینلر درکه گنیدیعی بکندیرهیم دیرکن کافه قلوب
مؤمننده برحس نفرت او یاندیریورلر .

کوکل آرزو ایدرکه قادینر مزاداب اسلامیه دائره سنده
حرکت ایدرک اطفال انا نه حسن مثال اولسونلر . دور
سابقده درین بر جهالت ایچنده بوغولان قادینلر مزمان
حاضرده نعم مشروطیتدن حقیقه استفادنه ایدرک اسلامیت
دائرة سنده ترقی ایتسونلر .

کوکل ایسترکه قادینلر مز اخلاق عالیة اسلامیه ایله
متصف اوله رق تاریخده شفقت و شجاعتلرله عموم جهانک
حرمتنه مظهر اولان نسوان مسلمه نك اولادی اولدقلربی
بحق اثبات ایتسونلر .

بزعموم اسلاملر آرزو ایدررکه قادینلر مزک قبلرنده
حس شفقتدن ، محبت دینه ، وطنیه و زوجیه دن باشقه
شیلریر طوتمسون . اونلرک بتون دوشونجولری
چو جقلرینک حسن تربیه سی ، دین و وطنک محافظه سی
زوجلرینک انی باقمه سی نقطه لرینه مطلوب اولسون ؛

اتخاذ یتدکاری حرکاتی کندمزجه برره بر عد ایتمک ده
زیاده موافق حکمت اولدینی سولینلرده بولنور مدنیت
غریبه قارشیسینده غشی اولان بوکیمسلر هر درلر
حرکاتمز تطبیق ایتمکله مأمور و موظف اولدینمز
قواعد شرعییه اونوته رق صنف نساء حقننده کی بعض
احکام اسلامیه به قارشی لاقید برحاله قالیورلر . اوت
بوکیلر تعالی مات حصوصنده ترقی نسوانک بیوک بر
تأثیری اولدینی تصدیق ایله برابر بولنکده انجق اورویانی
تقاید ایله حصول بوله جفنی درمیان ایدیورلر . یوکون
بوهیم ودقیق اولان مسئله اجتماعی مزی تشریح ایده جک
اولورسه ق پک شایان تأثر ، آجی یارلرمزه تصادف
ایده جکمز . بولنک سببی ینه اداره کیفیه سابقنک بزم
قالان یادکارنده ؛ اخلاقمزلق ولا قبلدقه آرامق اقتضاسا
ایدر .

اوت ... ینه بن تکرار ایدهیم که ملتزمک ترقیسی
نسوانمز حقننده کی احکام اسلامیه دن تجردده ارایان بعض
کیمسلر بولنور . بوکون آداب اسلامیه ینه منافی اوله رق
وقوع بولان بعض حرکاتدن ، صنف نساء حقننده کی
قواعد دینییه عدم مراعاتدن استدلال واستخراج
ایستیکمز بو آجی حقیقت کتم ایدیلهمز . شمدی به قدر
عالم اسلامی اخلاقمزلقدن تجرید ایدن ؛ نزه ، پاک
برمحیطده یشاتان قاعده تستر علینده ساعتده پک خفیف
اولان جریان افکار سببیه صفحات مستقبله اجتماعی مزده
شمیدین کشف ایده میدیمز بعض فنا تیجهلر حصوله
کله جکنی اونوتما میز .

برملت یاشاتان اخلاق ، ورطه انحطاط وانقراضه
یووارلاتان اخلاقمزلق اولدینی خاطر دن چقارمایلم .
بو عالم ناسوتده هر درلو احتیاجاتمز ، اسباب استراحتمز
تأمین ایدن خالق متعال حضرتلری هیئت اجتماعی نك

بوصفہ صدہ کی مطالعات و نظریاتک برخلاصہ می ، لیکن
بومطالعہ بی اساسدن جرح ورد ایدہ جک المزدہ قوتلی
بر دلیل بر برهان باہر موجوددرکہ اودہ « طلب العلم
فریضۃ علی کل مسلم و مسلمة » حدیث شریفیدر .
بوکلام پیغمبری منطقہ نیغہ جہ حرکت نسوانمزی ظلمت
جہالہ می یوقسہ نور معرفت می سوق و تشویق ایلر ؟
آداب دینیہ دائرہ سندہ صنف انانزک تنویر اذہان
واکتساب معلومات ایلری مقتضای اسلامیدر فط
آداب دینیہ دائرہ سندہ دیورم زیر یوقاریدہ عرض
ایتدیکم وجہہ شرع مبینمک چیزدیکی دائرہ حرب
نسواندن خارجہ چیتحق بز ی هروقت ضرر دیدماید .
بونواقص اجتماعیه مزی تصحیح ایتک منفعت وطنیہ من
ایجاباتندن اولدیغنی آکلامی و بیلملی بز .

سالنیک ۱ شباط سنہ ۱۳۲۶

مکتب حقوق طلبہ سندن

م . شکری



بروسہ میموت محترمی محبا کریمز طاهر بک افندیکنک برغلایرینہ

نظیرہ

طالب دیدارہ اوزکہ طور سینادر کوکل
خیرہ ساز دیدہ حیران موسادر کوکل
بیت معمور فلک رشک ایتسہ لایق شانہ
کعبہ کروبیان عرش اعلادر کوکل
آندہ بیکن ادریس وعیسی پرور شیل کال
بر معظم آسمان عالم آرادر کوکل
بوالعجب کنجینہ سر عظیم ذاتدر
برترین لوح محفوظ معلادر کوکل
نسخہ قدسیہ انسانہ اولمش مندرج

یوقسہ دائما بیانو باشندہ او طور مقندن تلذذ ایدن ، هروقت
تغیر ازمان ایلہ تبدل ایدن مودہ لری تخیل ایدن ، هرکون
دکیشن سوسلی اینجہ ، اوزون طار . قیصہ فستانلرہ مالک
اولہ بیلکم ایچون زوجنی ازعاج ایتدیکندن صیقلما یان
قادینلردن بولمته خیرنکل بالعکس ثروت عظیمہ ملیہ مزی
مودا سبیلہ اورویاہ دوککہ وسیلہ اولدقلری جہتلہ ضرر
کادیکنہ امین اولملی بر .

مدنیت غربیہ بی رهبر اتخاذایدہ رک بوصفہ صدہ کی
نقصانلر مزیه نظر اہمیتلہ باقیوب ، لاقیدانہ بروضعیت
طاقمقی بوجریحہ اجتماعیه مزی دہا زیادہ التہاہ میال بر
حالہ کتیرمک دیمکدرکہ دائما منفعت وطنیہ بی دوشوون
کیمسہ لر بوکا قطعاً جواز ویرمزلر .

بتون بومسرودات بزہ نسوانمک ملیت و اسلامیت
اساسلریلہ پرورده اولملری لازمکلیدیکنی کوسہ تریبور .
ملت اسلامیہ مزی ترقیمی و تکاملی بوکا وابستہ در . کونش
کبی ناقابل افکار اولان بوحقیقتی نظر اعتبارہ الہ میان بعض
فہمینیم Fémminisme [۱] مروجلری عادتلری می هرخصو
صدہ رهبر اتخاذا ایتک ایستہ دکلری اورویا ایلہ ارامزدہ
اولان فرقلری دوشوونک تنزلندہ بولغیورلر . اساس
ترقی ، نسوانمزی مجرد قواعد اسلامیہ یہ خصوصیلہ قواعد
مستوریتہ عدم رعایتدہ ، قادینلرہ بخش ایدیلہ جک افراط
حریتدہ آرایانلر برارزدہ کرک عادات ملیہ ، کرک عنفات
تاریخیہ و محیط اجتماعی نقطہ نظرندن غرب ایلہ ارامزدہ کی
عظیم فرقلری پیش ثامللرندن کچیرسہ لر عقل و منطقلہ
دہا زیادہ قابل قیاس برحرکتدہ بولمیش اولورلر .

فقط اونلرک بتون ادعای ندر بیایر میسکز ؟
« دین اسلام قادینلری هر نوع حقوقدن محروم ایدر .
نسوانی جاہل بر اقرہ » ایشہ عموم غرب پرستلرک

[۱] (فہمینیم) قادینی وارکنکاری عینی سہویدہ طوتان
ہرایکینک ساحۃ تمدنہ ہم عیار اولہرق ایلریلہ منعی ترویج
وادعا ایدن برمسکدر